## CS1 - 500 P13

## **OPERATING INSTRUCTIONS Translation of the original instructions**











The undersigned manufacturer:

## SAINT - GOBAIN ABRASIVES S.A. 190, BD. J. F. KENNEDY L-4930 BASCHARAGE

Declares that this product:

« Floor saw »: CS1-500 P13 HONDA

is in conformity with the following Directives:

- "MACHINES" 2006/42/CE
- "ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY" 2014/30/UE
- "NOISE" 2000/14/CE

And the European standard:

• EN 13862 - Floor cutting-off machines - Safety

Valid for machines as of serial number: 4503103257

Storage site for the technical documents:

Saint-Gobain Abrasives 190, Bd. J. F. Kennedy 4930 BASCHARAGE, LUXEMBOURG

This declaration of conformity loses its validity when the product is converted or modified without agreement.

Bascharage, Luxembourg, 20/10/2022.

François Chianese, executive officer.

Code: 70184632006



The undersigned manufacturer:

SAINT - GOBAIN ABRASIVES S.A. 190, BD J.F. KENNEDY L- 4930 BASCHARAGE

Code: 70184632006

Declares that this product:

« Floor saw »: CS1-500 P13 HONDA

is in conformity with the following standard:

- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001

and European standard:

• EN 13862 – Floor cutting-off machines – Safety

Valid for machines with a serial number greater than: 4503103257

Authorised Representative:
SAINT-GOBAIN ABRASIVES
Unicorn House • Unit 1, Amison Close
Redhill Business Park • Stafford • England • ST16 1WB

This declaration of conformity loses its validity when the product is converted or modified without agreement.

Bascharage, Luxembourg, 20/10/2022.

François Chianese, executive office.

# CS1-500 OPERATING INSTRUCTIONS

<u>1 E</u>	BASIC SAFETY INSTRUCTIONS	6
1.1	Symbols	6
1.2	Machine plate	7
1.3	Safety instructions for particular operating phases	8
<u>2</u> <u>C</u>	SENERAL DESCRIPTION OF THE CS1-500	9
2.1	Short description	g
2.2	Layout	9
2.3	Technical data	12
2.4	Statement regarding the vibration emission	13
2.5	Statement regarding noise emission	14
<u>3</u> A	ASSEMBLY AND COMMISSIONING	15
3.1	Tool assembly	15
3.2	Water cooling system	15
3.3	Starting the machine	16
<u>4</u> <u>C</u>	OPERATING THE CS1-500	17
4.1	Site of work	17
4.2	Cutting method	17
<u>5</u> <u>T</u>	RANSPORT AND STORING	18
5.1	Securing for transport	18
<i>5.2</i>	Transport procedure	18
5.3	Long period of inactivity	18
<u>6</u> <u>N</u>	MAINTENANCE AND SERVICE	19
6.1	Maintenance of the machine	19
6.2	Maintenance of the engine	20
<u>7</u> <u>F</u>	AULTS: CAUSES AND CURES	23
7.1	Fault-finding procedures	23
7.2	Trouble-shooting guide	23
7.3	Customer service	24
7.4	Spare parts	25

#### 1 BASIC SAFETY INSTRUCTIONS

The CS1-500 is exclusively designed for the cutting of floors made of asphalt, green and cured concrete (reinforced or not) as well as of industrial cement.

Uses other than the manufacturer's instructions shall be considered as contravening the regulations. The manufacturer shall not be held responsible for any resulting damage. Any risk shall be borne entirely by the user. Observing the operating instructions and compliance with inspection and servicing requirements shall also be considered as included under use in accordance with the regulations.

#### 1.1 Symbols

Important warnings and pieces of advice are indicated on the machine using symbols. The following symbols are used on the machine:



Read operator's instructions



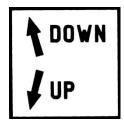
Ear protection must be worn



Hand protection must be worn



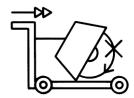
Eye protection shall be worn



The rotation of the hand wheel in the direction shown: up or down the blade



Danger: risk of cut



Never move the machine with the blade running idle.

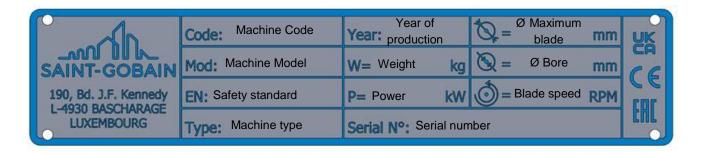


Rotation direction of the blade



## 1.2 Machine plate

Important data can be found on the following plate located on the machine:



#### 1.3 Safety instructions for particular operating phases

#### Before commencing work

Before commencing work, make yourself familiar with the working environment at the place
of use. The working environment includes: obstacles in the area of work and manoeuvre, the
firmness of the floor, necessary protection at the site relating to public thoroughfares and the
availability of help in the event of accidents.

- · Check for correct mounting of the blade regularly.
- Immediately remove damaged or badly worn blades, as they endanger the operator whilst rotating.
- Always cut with the blade guard in position.
- Only fit NORTON diamond blades to the machine! The use of other tools can damage the machine!
- Attention is drawn to the use of BS2092 safety goggles in conformity with specified Processes
   No.8 of the Protection of Eyes Regulation 1974, Regulation 2(2) Part 1.
- For security reasons, never leave the machine unattended, untied or unlocked.

#### While the engine is running

- Do not move the machine whilst the blade is running idle.
- Do not run the machine without the security guards in place.
- Apply cooling water continuously whilst cutting and in good time!

#### Diesel powered machines:

- Always use the fuel advised.
- In confined areas, exhaust gases should be evacuated and the job site properly aerated.
- Diesel machines, which by their nature emit toxic exhaust gases, must not be used in places prohibited by the Health at Work Act 1974 or which are prohibited by Factory Inspectors or Safety Officers.
- Diesel is flammable. Before filling the tank, shut down the engine, extinguish all open flames and do not smoke. Take care that no diesel is spilled on any motor part. Always wipe up spilled fuel.

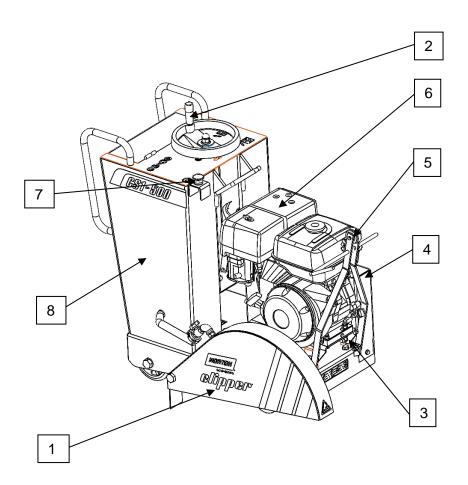
#### 2 GENERAL DESCRIPTION OF THE CS1-500

Any modification, which could lead to a change in the original characteristics of the machine, may be done only by Saint-Gobain Abrasives S.A. who shall confirm that the machine is still in conformity with the safety regulations. Saint-Gobain Abrasives S.A. keeps the right of making technical or design modification without prior notification.

#### 2.1 Short description

The *Floor Saw CS1-500* you have chosen, is used for small repair works in concrete and asphalt, for cutting induction loops and installing cables as well as for cutting expansion joints. It can be used for either wet or dry cutting operations. Being of small construction, it can be transported in a car or van. The water container is enclosed in the frame. All component parts on the *CS1-500* are assembled to a high quality standard, ensuring long life, reliability and a minimum of maintenance. Special types of blades are available for asphalt, green concrete, cured concrete (reinforced or not) as well as for industrial cement flooring.

#### 2.2 Layout



Made of jig welded open profile steel, the **CS1-500** is stable but at the same time, easily transportable.

The one-piece blade guard (1) fully protects the operator and his working environment. It is firmly fixed to the main frame but can be opened by rotation to change blades.

A manually operated hand wheel mechanism (2) enables graduated depth setting. Turning the hand wheel clockwise or anti-clockwise will lower or raise the cutting blade.

The pivoting frame (3), hinged on the rear axle, is supporting the engine, the blade shaft assembly, and the protecting guards. Four heavy-duty belts drive the blade.

The precisely manufactured blade shaft is fitted into two heavy-duty self-aligning pillow block bearings, including grease nipples. A four-belt taper lock pulley is fitted on one end. The shaft is reduced to 25,4mm at the other end, allowing an inner flange complete with dowel pinholes to be fixed.

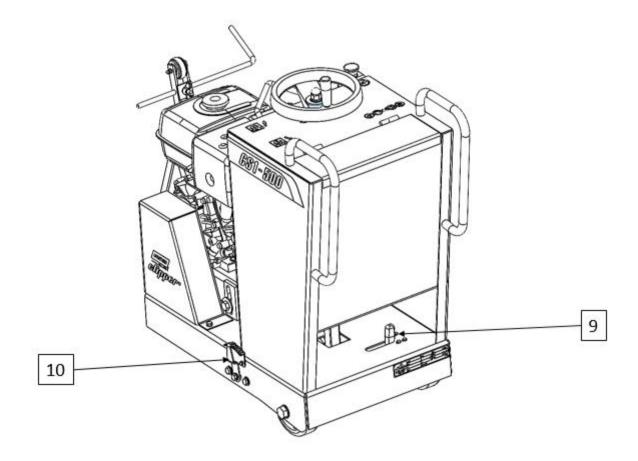
The steel belt guard (4) is bolted to the mainframe of the machine. It is covering the four drive belts and pulleys for protection of the environment while the machine is running. The pointer (5) allows the operator to make precise cut easily.

The Honda GX390 engine (6) is connected to an emergency shut down switch (7) on the board of the machine. This allows an immediate stop of the machine in case of danger.

The water cooling system (8) is composed of a 70 litres water tank, a water tank tap and two water nozzles on the blade guard ensuring adequate flow of water to both sides of the blade.

The parking brake (9) immobilizes and secures the machine when it is not in use.

The depth indicator (10) lets you know at what depth the user is cutting.



## 2.3 Technical data

Engine	Honda GX390, 4 strokes, 1 cylinder, 13HP (9,6kW)		
Fuel	Automotive unleaded gasoline		
Oil	Honda 4-Stroke, or equivalent high detergent, premium quality motor oil certified to meet or exceed U.S. automobile manufacturer's requirement for service classification SG, SF. (SG, SF designated on the oil container). SAE 10W-30 recommended		
Starter	Manual pull chord		
Air filter	Dual type (machine type 99277, 99556, 99557, and 99558)  Cyclone type (machine type 99939)		
Max. blade diameter	500 mm		
Bore	25,4 mm		
Max. cutting depth mm	190 mm		
Flange diameter	115 mm		
Blade shaft speed	2550 min <sup>-1</sup>		
Driving belts	4		
Water tank	70		
Machine dimensions (length x width x height)	1088x580x925mm		
Weight	140 kg		
Max. operating weight	220 kg		
Sound pressure level	89 dB (A) following ISO EN 11201		
Sound energy level	105 dB (A) following ISO EN 3744		

#### 2.4 Statement regarding the vibration emission

Declared vibration emission value in accordance with EN 12096

Machine Model / code	Measured vibration emission value a m/s²	Uncertainty K m/s <sup>2</sup>	Tool used Model / code
CS1-500 P13 HONDA	4.22	0.5	Clipper Super Beton Evo
70184632006			

- Values determined according to procedure described in annex F of EN 13862
- Measurements are made with new machines. Real values in the field could vary the simple one with the double according to operating conditions, depending on:
  - Material
  - Cutting depth
  - Machine wear
  - o Lack of maintenance
  - Tool not adapted to application
  - o Tool in bad shape
  - Non-specialised operator
- Vibrations exposure time depends on cutting performance too (adaptation machine / tool / material / operator)
- When evaluating risks due to hand-arm vibration, you need to take into account effective
  usage at rated power of machine during a full day of work; quite often you will realise that
  effective utilisation time represents around 50% of overall duration of work. You have to
  consider, of course, breaks, water feeding, preparation of work, time to move the machine,
  disk mounting...

#### 2.5 Statement regarding noise emission

Declared value of noise emission following EN ISO 11201 and NF EN ISO 3744.

Machine Model / code	Sound Pressure level L <sub>Peq</sub> EN ISO 11201	Uncertainty K (Sound Pressure level L <sub>Peq</sub> EN ISO 11201)	Sound power level L <sub>Weq</sub> NF EN ISO 3744	Uncertainty K (Sound power level  L <sub>Weq</sub> NF EN ISO 3744)
CS1-500 P13 HONDA 70184632006	89 dB(A)	2.5 dB(A)	105 dB(A)	4 dB(A)

- Values determined using the procedure described in the standard EN 13862.
- The measurements are made with new machines. Actual values may vary with site conditions, in terms of:
  - Wear Machine
  - > Lack of maintenance
  - > Inappropriate tool for application
  - > Tool in poor condition
  - Unskilled operator
  - ➤ Etc...
- Measured values relate to an operator in normal use, as described in the manual position.

#### 3 ASSEMBLY AND COMMISSIONING

Before beginning the work with the CS1-500, you have to assemble some parts.

#### 3.1 Tool assembly

Only use NORTON blades with the CS1-500.

A blade with a maximum diameter of 500 mm can be fitted. All tools used must be selected with regard to their maximum permitted cutting speed for the machine's maximum permitted rotation speed.

Before mounting a new blade, switch the machine off.

To mount a new blade, follow these steps:

- Turn the wheel until the cutting head is in the raised position.
- Loosen the screw maintaining the blade guard with the 19mm wrench, and turn it open.
- Loosen the hexagonal nut, which holds the removable outer flange with the 36mm wrench.
- Remove the outer flange.
- Clean the flanges and blade shaft and inspect for wear.
- Mount the blade on the shaft ensuring that direction of rotation is correct. Wrong direction of rotation blunts the blade quickly.
- Replace outer blade flange.
- Tighten hexagonal nut with spanner supplied for this purpose.
- Close the blade guard.

The blade bore must correspond exactly to the blade shaft. Cracked or damaged bore is dangerous for the operator and for the machine.

#### 3.2 Water cooling system

Fill the water tank with clean water.

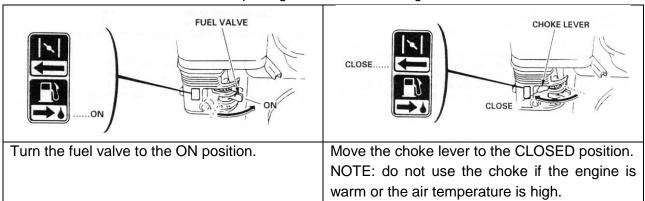
Open water-tap (note that handle on water-tap should be in line with water-flow).

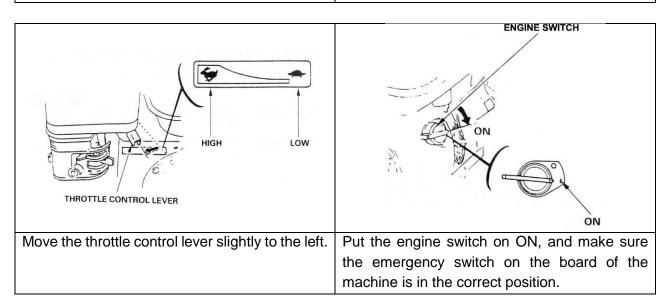
Ensure that water is flowing freely in the circuit and delivered adequately to both sides of the blade, as insufficient water supply may result in premature failure of the diamond blade.

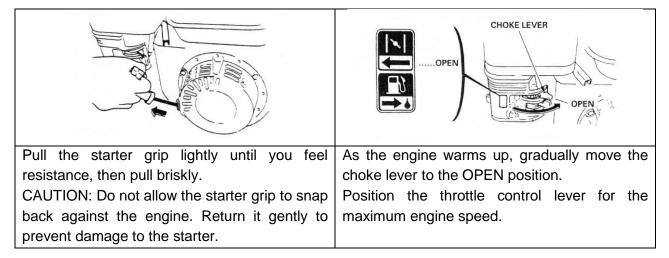
In case of frost, empty the water cooling system.

#### 3.3 Starting the machine

Make sure the blade is raised clear up the ground before starting the machine.







To stop the engine, move the throttle control lever fully to the right, then turn the engine switch to the OFF position. Turn the fuel valve to the OFF position.

#### 4 OPERATING THE CS1-500

#### 4.1 Site of work

Before you start working, please check the following points:

- Remove from the site anything, which might hinder the working procedure.
- · Make sure the site is sufficiently well lit.
- Make sure you have a continual adequate view of the working area so you can intervene in the working process at any time.
- Keep other staff out of the area, so you can work securely.

#### 4.2 Cutting method

In this section, you can find instructions to make a straight cut at the desired depth.

#### 4.2.1 Preparing your cut

Before starting the machine,

- Draw a line on the floor over the cutting length.
- Make sure you have filled the engine tank with fuel, and the water tank with water. No petrol is supplied with the machine.
- The engine is shipped with oil. Check oil level before starting. Top up if required.
- Make sure you have mounted the correct blade as recommended by the manufacturer depending on the material to be worked, the working procedure (dry or wet cut) to be carried out, and the efficiency required.
- Make sure that the flanges securely hold the diamond blade.
- Make sure that the blade is not touching the floor before starting.
- Roll the machine until the blade is over the line.
- Lower the guide-a-cut so it touches the line.

#### 4.2.2 Cutting the floor

You can now start the engine.

To make your cut,

You can now start the engine. To make your cut,

- Turn on the water tap according to the type of blade used and the cut required:
  - Water cutting: a sufficient amount of water should be used continuously throughout the cutting process to cool the disc properly.
  - Dry cutting: if possible, a small amount of water should be used to limit the creation of dust
- Turn the depth hand wheel until the blade slightly touches the floor.
- Turn the hand wheel to lower blade into the cut.
- Once the required depth of cut is reached, push the machine forward with steady and gentle
  pressure and follow the line with the pointer. The feed speed must be adjusted depending on
  the material being cut, and depth of cut.
- At the finish of the cut, raise the blade out of the cut by turning the hand wheel, switch off the engine and shut-off the water.

#### 5 TRANSPORT AND STORING

Take the following measures in order to transport and store the CS1-500 securely.

#### 5.1 Securing for transport

Before transporting the machine:

- · Remove the blade.
- Empty the water tank.
- Raise the guide-a-cut in its upright position.
- Raise the cutting frame to its highest position using the hand wheel.

#### 5.2 Transport procedure

The machine can be moved on a flat surface using its wheels. Use the metal hook located on the board of the machine over the motor to move the machine with a crane.

### 5.3 Long period of inactivity

If the machine is not going to be used for a long period, please take the following measures:

- Completely clean the machine.
- Loosen the drive belts.
- · Grease the threaded shaft.
- · Possibly change the motor oil.
- Empty the water system.

The storage site must be clean, dry and at a constant temperature.

#### **6 MAINTENANCE AND SERVICE**

<u>ATTENTION</u>: to perform maintenance on the machine, always switch it off. Always wear a face mask and safety goggles while performing the maintenance of machine.

#### 6.1 Maintenance of the machine

To ensure a long-term quality from the cutting with the CS1-500, please follow the maintenance plan below:

	Regular service period Perform at every indicated period →	After one hour of work	Begin of the day	During the changing of the tool	End of the day	Every week	After a fault	After a damage
Whole machine	Visual control (general aspect, watertightness)							
	Clean							
Flange and blade fixing devices	Clean							
Belts tension	Control							
Water hoses and nozzles	Clean							
Depth screw	Grease							
Engine housing	Clean							
Reachable nuts and screws	Tighten up							

#### Adjustment and replacement of the belts

After one hour of work, the belts heat and stretch. Therefore, you have to re-tension them.

To adjust the belts, firstly remove the belt guard by unscrewing the 2 nuts. Loose the 2 bolts at the back of the engine-plate and shift the engine by using the screw on the back of the plate to retighten the belts.

To replace the belts, move the engine completely down by unscrewing the screw at the back of the engine-plate. Adjust the belts and retighten them using the screw at the back of the engine plate.

Always use a matched set of belts. Do not replace single belts. After controlling or retightening the belts, reassemble the belt guard on the frame of the machine.

#### Lubrication

The CS1-500 uses life-lubricated bearings. Therefore, you don't need to lubricate them at all. Grease the depth screw every day.

#### Cleaning of the machine

Your machine will last longer if you clean it thoroughly after each day of work.

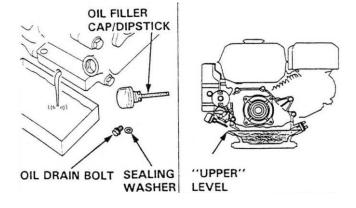
#### 6.2 Maintenance of the engine

	Regular service period Perform at every indicated month or operating hour interval, whichever comes first	Each use	First month or 20 hours	Every 3 months or 50 hours	Every 6 months or 100 hours
Engine oil	Check level				
Lingine on	Change				
Air cleaner filter	Check				
All cleaner filter	Clean				
Fuel strainer cup	Clean				
Spark plug	Check-Clean				
Fuel line	Check (Replace if necessary)		Every	2 years	

### **Engine oil**

To change the oil,

- Remove the oil filler cap/dipstick and drain bolt.
- Allow the oil to drain completely.
- Dispose of used motor oil in a manner that is compatible with the environment. We suggest you to take used oil in a sealed container to your local recycling centre or service station for reclamation. Do not throw it in the trash, pour it on the ground or down in a drain.
- Reinstall the drain bolt, and tighten it to 18 N.m.
- Fill the crankcase with the engine oil to the outer edge of the oil filler neck.
- Reinstall the filler cap/dipstick.

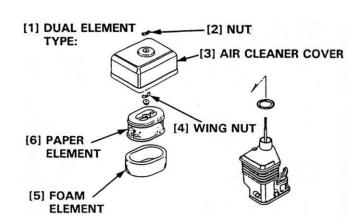


#### Air cleaner

The CS1-500 has a dual type filter.

To service the air cleaner filter, follow these instructions:

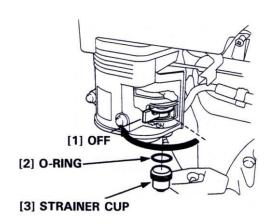
- Remove the nut, air cleaner cover and wing nut.
- Remove the pre air cleaner elements and separate them.
- Carefully check both elements for holes or tears and replace if damaged.
- Paper element: tap element lightly several times on a hard surface to remove excess dirt or blow compressed air lightly through the filter from the inside out. Never brush the dirt off; brushing will force dirt into the fibres.
- Foam element: clean in warm soapy water, rinse and allow to dry thoroughly. Dip the element in clean engine oil and squeeze out all the excess. The engine will smoke during initial start-up if too much oil is left in the foam.
- Shine a light through the elements, and inspect them carefully. Reinstall the elements if they are free of holes and tears.



#### Fuel strainer cup

To service fuel strainer cup, follow these instructions:

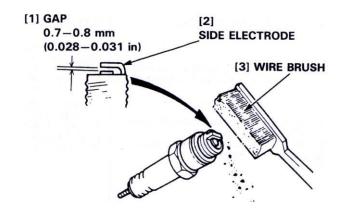
- Turn off the fuel valve and remove the strainer cup.
- Clean the strainer cup with solvent.
- Install the O-ring and strainer cup.
- Tighten the strainer cup to 4N.m.



#### Spark plug

To service the spark plug, follow these instructions:

- Visually inspect the spark plug. Discard the plug if the insulator is cracked or chipped.
- Remove carbon or other deposits with a stiff wire brush.
- Measure the plug gap with a wire-type feeler gauge. If necessary, adjust the gap by bending the side electrode.
- Make sure the sealing washer is in good condition; replace the plug if necessary.

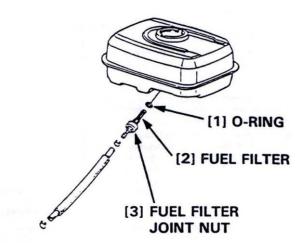


Install the plug fingertight to seat the washer, then tighten with a plug wrench (an additional ½ turn if a new plug) to compress the sealing washer. If you are reusing a plug, tighten 1/8-1/4 turn after the plug seats.

#### **Fuel line**

To service the fuel line, follow these instructions:

- Drain the fuel into a suitable container, and remove the fuel tank.
- Disconnect the fuel line, and unscrew the fuel filter from the tank.
- Clean the filter with solvent, and check, that the filter screen is undamaged.
- Place the O-ring on the filter and reinstall. Tighten the filter to 2N.m. After reassembly, check for fuel leaks.



#### **Further maintenance**

For further maintenance, please contact the nearest engine maintenance centre.

## 7 FAULTS: CAUSES AND CURES

## 7.1 Fault-finding procedures

Should any fault occur during the use of the machine, turn it off. Let only qualified staff make any intervention other than the one described in the previous section.

## 7.2 Trouble-shooting guide

Trouble	Possible source	Resolution
Hard starting	Not enough fuel	Fill fuel tank
	Fuel filter clogged	Clean fuel filter
	Spark plug faulty	Inspect spark plug
	Stronger fault	Contact nearest engine
		maintenance centre
Engine lacks power	Air filter restricted	Clean or replace air filter
	Stronger fault	Contact nearest engine
		maintenance centre

#### 7.3 Customer service

When ordering spare parts, please mention:

- The serial number (7 digits).
- The code of the part.
- The exact denomination.
- The number of parts required.
- The delivery address.
- Please indicate clearly the means of transportation required such as "express" or "by air".
   Without specific instructions, we will forward the parts through the means which seem appropriate to us --- but which is not always the quickest way.

Clear instructions will avoid problems and faulty deliveries.

If not sure, please send us the defective part.

In the case of a warranty claim, the part must always be returned for evaluation.

Spare parts for the motor can be ordered with the manufacturer of the motor or with their dealer, which is often quicker and cheaper.

This machine has been manufactured by: Saint-Gobain Abrasives S.A.

190, Bd. J. F. Kennedy L- 4930 BASCHARAGE

Grand-duché de Luxembourg.

Tel.: 00352-50 401-1 Fax: 00352- 50 16 33

http://www.construction.norton.eu e-mail: sales.nlx@saint-gobain.com

#### 7.4 Spare parts

In order to consult the spare parts lists, we invite you to visit the after-sales website of Norton Clipper by using the following address:

## https://spareparts.nortonabrasives.com

For a quick access, you can also use the QR Code shown below using your mobile phone:





This electronic catalogue provides exploded views and spare parts lists for different machines designed by Norton Clipper so you can find references you need.

Guarantee can be claimed and technical support obtained from your local distributor where machines, spare parts and consumables can be ordered as well:

SAINT-GOBAIN ABRASIVES INDUSTRIEWEG 21 9420 ERPE-MERE BELGIUM

TEL: +32(0) 2 267 21 00

SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS CZ A.S DIVIZE ABRASIVES SMRČKOVA 2485/4 180 00 PRAHA 8 CZECH REPUBLIC TEL: +420 255 719 326

FAX: +420 255 719 321

SAINT-GOBAIN ABRASIVES A/S DYBENDALSVÆNGET 2, DK-2630 TAASTRUP DENMARK

TEL: +45 4675 5244

PO BOX 643706 FORTUNE TOWER OFFICE 2106

JLT BLOCK C (NEXT TO METRO STATION) JUMEIRA LAKE TOWER, DUBAI UNITED ARAB EMIRATES

TEL: +971 4 431 5154 FAX: +971 4 431 5434

SAINT-GOBAIN ABRASIFS RUE DE L'AMBASSADEUR - B.P.8 78 702 CONFLANS CEDEX FRANCE

TEL: +33 (0)1 34 90 40 00 FAX: +33 (0)1 39 19 89 56

SAINT-GOBAIN ABRASIVES GMBH BIRKENSTRASSE 45-49 D-50389 WESSELING GERMANY

TEL: +49 (0) 2236 703-0 FAX: +49 (0) 2236 703-730

SAINT-GOBAIN ABRASIVES KFT. 1225 BUDAPEST BÁNYALÉG U. 60/B. HUNGARY

TEL: +36 1 371 22 50 FAX: +36 1 371 22 55

SAINT-GOBAIN ABRASIVI S.P.A VIA PER CESANO BOSCONE 4 I-20094 CORSICO MILANO ITALY

TEL: +39 02 44 851 FAX: +39 02 44 78 266

SAINT-GOBAIN ABRASIVES S.A. 190 RUE J.F. KENNEDY L-4930 BASCHARAGE

GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG

TEL: +352 50 401 1 FAX: +331 83 717 792

NO. VERT (FRANCE): 0800 906 903

SAINT-GOBAIN ABRASIFS, S.A. 2 ALLÉE DES FIGUIERS AIN SEBAÂ - CASABLANCA MOROCCO

TEL: +212 5 22 66 57 31 FAX: +212 5 22 35 09 65

SAINT-GOBAIN ABRASIVES BV GROENLOSEWEG 28 7151 HW EIBERGEN P.O. BOX 10 7150 AA EIBERGEN THE NETHERLANDS TEL: +31 545 466466

SAINT-GOBAIN ABRASIVES AS KARIHAUGVEIEN, 89 0186 OSLO

NORWAY

TEL: +47 63 87 06 00 FAX: +47 63 87 06 01

FAX: +31 545 474605

SAINT-GOBAIN HPM POLSKA SP. Z O.O. UL. NORTON 1, 62-600 KOŁO 62-600 KOŁO

POLAND

TEL: +48 63 26 17 100 FAX: +48 63 27 20 401

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, L. DA
ZONA INDUSTRIAL DA MAIA
I-SECTOR VIII, NO. 122
APARTADO 6050
4476 - 908 MAIA

TEL: +351 229 437 940 FAX: +351 229 437 949

PORTUGAL

SAINT-GOBAIN GLASS
BUSINESS UNIT ABRASIVI
PUNCT DE LUCRU: LOC.VETIS, JUD.
SATU MARE 447355
STR. CAREIULUI 11
PARC INDUSTRIAL RENOVATIO

ROMANIA

TEL: +40 261 839 709 FAX: +40 261 839 710

SG HPM RUS 58, F. ENGELS STR. STROENIE 2 105082 MOSCOW RUSSIA

TEL: +74 955 408 355 FAX: +74 959 373 224

SAINT-GOBAIN ABRASIVES (PTY) LTD 2 MONTEER ROAD ISANDO 1600 P.O. BOX 67 SOUTH AFRICA TEL: +27 11 961 2000 FAX: +27 11 961 2184/5

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, S.A. CTRA. DE GUIPÚZCOA, KM. 7,5 E-31195 BERRIOPLANO (NAVARRA)

**SPAIN** 

TEL: +34 948 306 000 FAX: +34 948 306 042

SAINT GOBAIN ABRASIVES AB GÅRDSFOGDEVÄGEN 18A 168 66 BROMMA • SVERIGE

**SWEDEN** 

TEL: +46 8 580 881 00 FAX: +46 8 580 881 30

SAINT-GOBAIN INOVATIF MALZEMELER VE ASINDIRICI SAN. TIC. AS, ALTAYÇEŞME MAH. ÇAMLI SOK. NO:21

ESAS OFISPARK KAT:9 34843

MALTEPE, İSTANBUL • TURKEY TEL: 0090-216-217 12 50 FAX: 0090-216-442 40 74

SAINT-GOBAIN ABRASIVES LTD. UNICORN HOUSE UNIT 1, AMISON CLOSE

REDHILL BUSINESS PARK STAFFORD ST161WB UNITED KINGDOM TEL: +44 1785 279 553 FAX: +44 1785 213 487



Saint-Gobain Abrasifs 190 Rue J.F. Kennedy L-4930 Bascharage Grand Duche de Luxembourg

Tel: +352 50 4011 Fax: +331 83 717 792 no. vert (France) 0800 906 903 www.nortonabrasives.com/fr-fr